



Workshop on Innovations in Cantonese Linguistics (WICL)

16-17 March 2012

Columbus, Ohio

Program

Friday, 16 March 2012 – Morning Sessions

Hagerty Hall 046 (Building 037, 1775 College Road)	
8:30-8:45	Registration: Free (Presenters pick up their program packet, and attendees pick up their name tag.) <i>Refreshments</i>
8:45-8:55	<i>Welcoming remarks</i> Prof. Robert A. Fox, SoLV Innovation project leader & Chair of Speech & Hearing Sciences; GACL president, Rongbin Zheng; GACL co-advisor Prof. Zhiguo Xie; WICL co-chair Tsz-Him Tsui, and ICS director Prof. Marjorie K.M. Chan

	Hagerty Hall 046 (1775 College Road)	Hagerty Hall 050 (1775 College Road)
9:00 - 10:30	Session 1-A. Morphophonology Chair: <i>Prof. Etsuyo Yuasa (Ohio State U.)</i>	Session 1-B. Sound Change in Progress Chair: <i>Prof. Mineharu Nakayama (Ohio State U.)</i>
9:00-9:30	Picus Ding (U. of Hong Kong) Utterance-final particles with grammaticalized intonation in Cantonese	Litong Chen (Ohio State U.) On sandhi of zero-onset in New Guangzhou Cantonese
9:30-10:00	Tsz-Him Tsui (Ohio State U.) Adapting stop-liquid clusters into Cantonese	Roxana Suk-Yee Fung (Hong Kong Polytechnic U.) The tonal space change of Hong Kong Cantonese and its implications in tone merger
10:00-10:30	Zheng-sheng Zhang (San Diego State U.) Morpho-phonological variation in Cantonese	May Chan (U. of Oxford) Innovative sound changes in Hong Kong Cantonese: The case of syllable-final consonant alveolarisation

10:45 - 11:45	Hagerty Hall 046 (1775 College Road)
	Keynote Speaker: Professor Alan C. L. Yu 余梓麟 (University of Chicago) Title: “Determinants of Cantonese syllable wellformedness” Chair: <i>Prof. Robert A. Fox (Ohio State U.)</i>
11:45-1:00	~ Lunch ~

Friday, 16 March 2012 – Afternoon Sessions

	Hagerty Hall 046 (1775 College Road)	Hagerty Hall 050 (1775 College Road)
12:30-1:00	Registration: Free (New attendees pick up name tag.)	
1:00 - 2:30	Session 2-A. Sociolinguistics: Overseas Communities Chair: <i>Prof. Donald Winford (Ohio State U.)</i>	Session 2-B. Sociolinguistics: Hong Kong & Guangzhou Chair: <i>Liangyue Lu (Syracuse U. & Ohio State U.)</i>
1:00-1:30	Naomi Nagy, Tiffany Chung, Josephine Tong (U. of Toronto) Classifier variation and change in Toronto Heritage Cantonese	Cathy Wong & Roxana Suk-Yee Fung (Hong Kong Polytechnic U.) The “ins and outs” of English loanwords in Hong Kong Cantonese
1:30-2:00	Dana Scott Bourgerie (Brigham Young U.) Hakka-Cantonese dialect contact in the Chinese diaspora: Notes on the Tahitian Chinese community	Ka Yu Tsang (Ohio State U.) Puns and nicknames of political figures in Hong Kong: A linguistic humor study
2:00-2:30	Genevieve Yuek-Ling Leung (U. of Pennsylvania) Hoisan-wa reclaimed: Chinese American language maintenance in contemporary sociolinguistics perspective	Jing Yan (The Columbus Academy) Regional identity, language attitude, and writing Cantonese as everyday lifestyle in Guangzhou (Canton City)
2:30-2:45	~ Coffee and Tea Break ~	

	Hagerty Hall 046 (1775 College Road)	Hagerty Hall 050 (1775 College Road)
2:45 - 4:45	Session 3-A. Tones Chair: <i>Dr. Pui-san Wong (Ohio State U.)</i>	Session 3-B. Morphosyntax Chair: <i>Dr. Chunsheng Yang (Northwestern U.)</i>
2:45-3:15	Seth Wiener and Tsz-Him Tsui (Ohio State U.) The psychoacoustics and production of Yue lexical tones by Wu and Minnan speakers	Carine Yuk-Man Yiu (H.K. U. of Science & Technology) Reconstructing early Chinese dialectal grammar: A study of directional verbs in Cantonese
3:15-3:45	Jackson L. Lee (U. of Chicago) The representation of contour tones in Cantonese	Chak-Lam Colum Yip (U. of Washington) On the syntax of classifier reduplication in Cantonese and Mandarin
3:45-4:15	Holman Tse (U. of Pittsburgh) Lexical tone effects on voice onset time in Cantonese	Chi-Fung Lam (Ca' Foscari U. of Venice) A cartographic approach to the verb-framed versus satellite-framed distinction
4:15-4:45	Kwan Hin Cheung (Hong Kong Polytechnic U.) The mechanism of tone-melody match for tone preservation in Cantonese songs	Yutian Tan (Ohio State U.) Analysis of the inflected <i>-k</i> coda of personal pronouns in the Xinhui dialect

Friday, 16 March 2012 – Afternoon Sessions *(cont'd)*

5:00 - 6:00	Hagerty Hall 046 (1775 College Road)
	Keynote Speaker: Professor Anne Oi-Kan Yue 余靄芹 (University of Washington) Title: “An integrated approach to research on languages and dialects: Yue language as an example” Chair: <i>Prof. Marjorie K.M. Chan (Ohio State U.)</i>
6:30	<i>Buffet Banquet at the Ohio Union</i> <i>Great Hall Meeting Room 2, Ohio Union</i> <i>(Building 161, 1739 N. High Street – diagonally across from Hagerty Hall)</i>

Saturday, 17 March 2012 – Morning Sessions

	Hagerty Hall 046 (1775 College Road)
9:00-9:30	Registration: Free (New attendees pick up their name tag.) <i>Refreshments</i>
9:30 - 10:30	Keynote Speaker: Professor Benjamin Ka-Yin T'sou 鄒嘉彥 (Hong Kong Institute of Education) Title: “Yue-Cantonese and language contact: Some recalcitrant and incipient linguistic variations” Chair: <i>Prof. Zhiguo Xie (Ohio State U.)</i>

Saturday, 17 March 2012 – Morning Sessions *(cont'd)*

10:40 – 1:00	Hagerty Hall 046 (1775 College Road)
	<p>Corpora & Technology Tools Workshop</p> <p>Chairs: <i>Profs. Marjorie K.M. Chan and Zhiguo Xie (Ohio State U.)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Sharing among students and colleagues of knowledge on tech tools and Cantonese corpora, especially corpora that have recently been developed or are currently under development and will be available for public access upon completion. <p>Cantonese Corpora – Searchable Databases Recent, New, or Under Construction:</p> <p>10:40: Prof. Andy Chin (HK Institute of Education) – via Skype: A transcribed spoken corpus of mid-20th century Cantonese</p> <p>11:00: Prof. Anthony Pak Hin Kong (U. of Central Florida) – via Skype: Cantonese Chinese Corpus of Oral Narratives (CANON) with morphological tagging</p> <p>11:10: Prof. Roxana Fung (HK Polytechnic U.): Hong Kong Cantonese Adult Language Corpus (HKCAC)</p> <p>11:25: Prof. Carine Yuk-Man Yiu (HK U. of Science and Technology): Early Cantonese Tagged Database</p> <p>11:45: Prof. Benjamin T'sou (HK Institute of Education): Hobson's Cantonese dialogues</p> <p>12:05: Open discussion: Some Cantonese corpora that are currently available; other on-going corpus-development projects</p> <p>Cantonese Corpora – Corpora Development Tech Tools:</p> <p>12:20: Prof. Marjorie K.M. Chan: Using <i>Praat</i> for Cantonese ToBI (C_ToBI) annotation and <i>Akustyk</i> as add-on to <i>Praat</i> for language variation studies of Cantonese vowels.</p> <p>12:40: Open discussion: Corpora creation and software (OCR software, etc.); other tech tools</p>
12:55-1:00	<i>Closing remarks</i>

Organizers at The Ohio State University:

Graduate Association of Chinese Linguistics
Institute for Chinese Studies

WICL Organizing Committee:

Tsz-Him Tsui, Co-chair (Dept. of Linguistics)
Prof. Marjorie K.M. Chan, Co-chair (Dept. of E. Asian L&L)
Yutian Tan, Litong Chen, and Professor Zhiguo Xie (Dept. of East Asian Languages and Literatures)
Jeffrey P. Chan, Asst. Director (Institute for Chinese Studies)

Our thanks go to the following Ohio State University sponsors:

Buckeye Language Network
Arts and Sciences Innovation grant for the Study of Language Variation (SoLV)
Graduate Association of Chinese Linguistics
Institute for Chinese Studies
Arts and Humanities, College of Arts and Sciences
Council on Student Affairs
Department of East Asian Languages and Literatures
Department of Linguistics
East Asian Studies Center
U.S. Department of Education Title VI Grant

